



**Caratteristiche tecniche**  
**Technical features**  
**Caracteristiques techniques**

# VESSEL

## Caratteristiche tecniche Technical features Caracteristiques techniques

### Struttura metallica\_Metal structure\_Structure métallique

Realizzata con struttura ad “anello” di forma quadra o trapezoidale in tubo d'acciaio a sezione rettangolare mm. 80 x 20 verniciata con polveri epossidiche.

La gamba è completa di un profilo verticale in tubo d'acciaio sezione mm. 20 x 20 per il fissaggio del modesty panel in melaminico che funge anche da elemento strutturale.

Le gambe sono collegate tra loro da 2 traverse in tubo d'acciaio sezione mm. 30 x 20.

Tra il piano di lavoro e la gamba in metallo sono inseriti 2 distanziali in ABS in finitura cromata. Le gambe sono complete di piedini livellatori per l'appoggio a pavimento.

Made with a ring or trapezoidal structure in steel tube of rectangular section mm. 80 x 20 painted with epoxy powders. The leg is complete with a vertical profile in steel tube section mm. 20 x 20 for fastening the melamine modesty panel, which also acts as structural element. The legs are connected together by two crosspieces in tubular steel section mm. 30 x 20. Among the worktop and leg are inserted two metal spacers in ABS chrome finish. The legs are equipped with adjustable feet.

Fabriqué avec une structure en forme de "anneau", carré ou trap zoidale, tube à section rectangulaire 80 x 20 mm. en acier, époxy peinte.

Le pied est complet d'un profil vertical en tube d'acier section mm. 20 x 20 pour la fixation du voile de fond en mélamine qui agit aussi comme un élément structurel.

Le pi tements sont reliés entre eux par deux traverses tubulaires en acier à section mm. 30 x 20.

Entre le plan de travail et le pied ils sont insérés deux espaceurs métalliques en ABS en finition chromé.

Les jambes sont équipées avec pieds réglables en hauteur pour le support au sol.

### Piani di lavoro in legno\_Wooden tables\_Table en bois

Sono realizzati con pannelli “ecologici” in fibre legnose nobilitate melaminici nelle finiture di serie sp. mm. 18 in classe E1 (bassa emissione di formaldeide) e bordati in ABS a colore sp. 2 mm. con raggio di stonature R/2.

They are made of 18 mm. thick “ecological” wood fibre panels in melamine standard finishing, class E1 (low formaldehyde emission) with 2 mm. thick ABS edge in the same colour, ray R/2

Réalisés en panneaux de particules “ cologiques” en fibres de bois, m lamin s dans les coloris de la gamme, d'épaisseur 18 mm. en classe E1 (basse  mission de formaldehyde) avec bord en ABS du même couleur, épaisseur 2 mm. avec rayon R/2.

### Piani di lavoro in cristallo\_Glass tables\_Table en verre

Sono realizzati con lamina di cristallo temperato “satinovo” sp. mm. 10 con bordi a filo lucido retrolaccati inferiormente nelle finiture di serie, finitura satinata antimpronta nel lato superiore. Il fissaggio alla struttura in metallo si ottiene con l'utilizzo di piastre tornite in acciaio inox incollate nel lato inferiore del piano stesso.

They are made of tempered glass "SATINOVO" thickness 10 mm. with polished edges and back painted in standard finishes, satin finishing anti-fingerprint on the top. The fixing to the metal structure is obtained with the use of turned plates in stainless steel, glued on the back side of the top.

Réalisées en feuille de verre trempé "SATINOVO"  p. mm. 10 avec bord poli laqué inférieurement dans les finitions standard,

finition satinée au dessus pour l'anti-empreintes digitales.

La fixation à la structure métallique est obtenue avec l'utilisation de plaques en acier inoxydable coll  sur la face inférieure du plateau de la table.

### Cassettiere in legno\_Wooden pedestals Caissons en bois

Strutture realizzate con pannelli “ecologici” in fibre legnose sp. 18 mm nobilitati melaminici nelle finiture di serie. Frontali e top realizzati con pannelli sp. 18 mm. nelle finiture di serie. I cassetti sono in metallo montati su guide metalliche con cuscinetti in nylon e blocco d'uscita, dotati inoltre di serratura a blocco simultaneo di tutti i cassetti con doppie chiavi. Le strutture sono montate su ruote piroettanti. I top sono bordati in ABS ad alto spessore.

Structures made of 18 mm. thick wood fibre panels in melamine in standard finishing. Fronts and tops made of 18 mm. thick wood fibre panels in standard colours. The metal drawers are assembled on metal runners with heavy-duty plastic bearings and centralized lock with double key. The structures are assembled on swivel castors. The tops have ABS edge with high thickness.

Structures réalisées en panneaux “ cologiques” en fibres de bois de 18 mm. d'épaisseur, m lamin s dans les coloris de la gamme. Les faces de tiroirs et les top sont réalisés en panneaux de 18 mm. d'épaisseur dans les couleurs standard. Les tiroirs métalliques sont montés sur des gliss res métalliques avec galets plastiques et dispositif de retenue, ils sont équipés avec serrure centralisée et double clé. Les structures sont montées sur roulettes pivotantes. Les tops sont bord s en ABS haute épaisseur.

## Mobili di servizio portanti\_Side service units\_Meuble de service de support

Sono proposti in due versioni:

- con cassetiera, vano a giorno ed antina a battente
- con anta scorrevole

Realizzato con pannelli ecologici in fibre legnose classe E1, nobilitati melaminico nelle finiture di serie, sp. 18mm. Il top superiore sp. 18mm bordato in ABS sp. 2mm. Antina ed i frontali dei cassetti sp. 18mm sono bordati in ABS sp. 1,2mm con raggio di stondatura a norma. I cassetti sono montati su guide metalliche con cuscinetti in nylon e blocco d'uscita, con serratura centralizzata a chiusura simultanea. Il mobile con anta scorrevole è dotato di guide in alluminio e cuscinetti in teflon antirumore

Available in two versions:

- with pedestal, open compartment and small swing door
- with sliding door

Made of 18mm in thickness wood fibre ecological panels, class E1, in melamine current finishing. The top 18mm in thickness is beaded in ABS with a thickness of 2mm. Wing and frontals 18mm in thickness are beaded with a 1,2mm in thickness ABS edge. Drawers run on metal guides with heavy-duty plastic bearings and blocking, equipped with centralized locking and double key. The cabinet with sliding door is equipped with aluminum rails and a Teflon soundproof roll.

Ils sont proposés en deux versions:

- avec caisson, compartiment ouvert et petite porte battante
- avec porte coulissante.

Réalisés en panneaux écologiques de particules de bois ép. 18 mm, classe E1, mélaminé dans les coloris de la gamme. Top ép. 18 mm bordé en ABS ép. 2 mm. La petite porte et la partie antérieure des caissons ép. 18 mm sont bordés en ABS ép. 1,2 mm arrondi au rayon standard. Les tiroirs sont montés sur des glissières métalliques avec galets plastiques et dispositif de retenue. Ils sont équipés avec serrure centralisées. L'armoire avec porte coulissante est équipée de rails en aluminium et roulements en teflon contre le bruit.

## Montaggio\_Assembling\_Montage

Il sistema di assemblaggio è realizzato con ferramenta di rapida applicazione che permette montaggi stabili e veloci. Le cerniere delle ante librerie, di primarie marche nazionali ed estere, sono di metallo e sono protette da collaudi e certificazioni.

Assembly is carried out using metal fastening components for quick and stable results. The bookcases door hinges are in metal, manufactured by leading Italian and international marks and covered by tests and certification.

Le système de montage est réalisé à l'aide de quincaillerie à pose aisée permettant un montage tout aussi solide que rapide. Les charnières des portes d'armoires, sélectionnées parmi les plus grandes marques italiennes et étrangères, sont en métal, ont subi des tests et obtenu leur certificat de conformité.

## Imballaggio\_Packaging\_Emballage

I mobili sono smontati ad eccezione di cassettiere e mobile frigo. L'imballaggio è realizzato con robusto cartone previa protezione degli elementi con fogli di polietilene e con angoli di polistirolo di adeguato spessore per proteggere dagli urti ogni imballo durante il trasporto e la movimentazione.

All items are delivered unassembled with the exception of the pedestals and refrigerator cabinets. The items are wrapped in polyethylene sheets and suitably thick polystyrene corner pieces to protect them from knocks during transportation and handling, and they are then packed in strong cardboard boxes.

Les mobiliers sont livrés démontés à l'exception des caissons et meuble frigo. L'emballage est réalisé en carton extrêmement robuste et les mobiliers sont préalablement protégé dans des feuilles en polyéthylène et couvre coins en polystyrène de bon épaisseur pour protéger chaque emballage des chocs dus au transport et manipulation.

## Finiture\_Finishing\_Finitions

### Piani in melaminico e cassettiere in melaminico\_Melamine tops and wooden pedestals\_Plans en mélaminé et caissons en bois

- GS:** grigio spatolato \_gray spatulated \_gris spatulé  
**RC:** rovere tortora\_dove gray oak\_tourterelle chêne  
**RO:** rovere sbiancato\_bleached oak\_chêne blanchis  
**NN:** Noce naturale \_natural walnut \_noyer naturel  
**BV:** bianco venato\_white wood grain\_blanç grain de bois  
**RN:** rovere nocciola\_hazelnut oak\_chêne noisette

### Piani in cristallo\_Glass desktops\_Plans en verre

- SWEX:** Cristallo bianco extrachiaro satinovo  
\_white glass satinovo extraclear  
\_cristal blanc satinovo extra clair  
**SFEX:** Cristallo tortora extrachiaro satinovo  
\_dove gray glass satinovo extraclear  
\_tourterelle gris cristal satinovo extra clair  
**CN:** Cristallo nero \_black glass\_cristal noire

### Gambe metalliche\_Metal legs\_Piètements métalliques

- BO:** bianco opaco\_matt white\_blanç mat  
**TO:** tortora opaco\_matt dove gray\_tourterelle mat  
**LA:** grigio lava \_lava gray \_lave grise  
**NE:** nero opaco \_matt black \_noir mat  
**RA:** rame \_copper \_cuivre

### Cassettiere metalliche\_Metal pedestals Caissons métalliques

- BO:** bianco opaco \_matt white\_blanç mat  
**NE:** nero opaco \_matt black \_noir mat